

Libretto
S
T
R
A
T
E
G
I
A

Használati útmutató és **HU**
figyelmeztetések

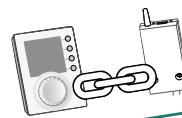
 **IMMERGAS**

TYBOX
137+

vezeték nélküli, programozható
digitális szobatermosztát



Tybox 137+



A Tybox tartalmaz egy vezetéknélküli szobatermosztát egységet és egy vevőegységet, melyek gyárilag párosítva vannak.

Tartalomjegyzék

Telepítés

1. A szobatermosztát telepítése	3
1.1 Elhelyezés	3
1.2 Felszerelés	3
2. A vevőegység telepítése	4
2.1 Elhelyezés.....	4
2.2 Felszerelés/Csatlakoztatás	4
3. Idő és dátum beállítása	4
4. A készülék konfigurálása (1. menü)	5
Menu 1-02 A program időtartama.	5
Menu 1-03 Előfűtés aktiválása/deaktiválása	5
Menu 1-04 A vevőegység relé nyitási mód kiválasztása	5
Menu 1-08 A Komfort hőmérséklet szabályozása	5
Menu 1-09 Anti-seize (letapadás elleni védelem) aktiválása/deaktiválása	6
Menu 1-10 Tydom csatlakozás esetén a programozás típusának kiválasztása	6
5. A készülék konfigurálása (2. menü)	7
Menu 2-01 A beállítások zárolása vagy feloldása	7
Menu 2-02 A mért hőmérséklet korrigálása	7
Menu 2-04 Megjelenített hőmérséklet AUTO módban (beállított vagy helyiség)	7
Menu 2-05 12h/24h időformátum	7
Menu 2-06 Automatikus nyári/téli átállítás	8
Menu 2-07 Napok a kazán/hőszivattyú karbantartási emlékeztetőjéig	8
Menu 2-08 Időalapú vezérlés	8
Menu 2-11 Hiszterézis beállítása (ha 2-08 = tor)	8
Menu 2-17 A kazán/hőszivattyú üzemóraszámoló visszaállítása	9
6. Tydom alkalmazáshoz társítás	9
7. Társítás ajtó/ablak mágneses érintkezőhöz	9
8. Társítás telefonos jeladóval	9

9.	Társítás jeltovábbítóval	10
10.	Gyári visszaállítás	10
11.	Telepítési segítség	11
11.1	Kapcsolat törlése / újracsatlakoztatása a szobatermosztát és a vevőegység között.	11
11.2	Kapcsolatok eltávolítása a vevőegységről	12
11.3	Jelerősség teszt	12
12.	Műszaki jellemzők	13

Felhasználás

1.	Leírás	14
2.	Automatikus üzemmód (AUTO)	14
3.	Felülírás	15
4.	Információ gomb	15
5.	Idő beállítása	16
6.	A hőmérséklet beállítása	16
7.	Aktuális nap	17
7.1	Gyors programozás	17
7.2	Program testreszabása	17
7.3	A program ellenőrzése	18
7.4	Visszatérés az eredeti programhoz	18
8.	Kézi üzemmód	19
9.	Távollét üzemmód	19
10.	Kikapcsolt mód	19
11.	Előfűtés funkció.	20
12.	Nyitott ablak érzékelése	20
13.	Működés a Tydom alkalmazással	20
13.1	Programozás a Tydom alkalmazáson keresztül (menü 1-10 = 1).....	20
13.2	Programozás Tyboxon keresztül (menü 1 - 10 = 0).....	20
14.	Hibaelhárítás.....	21
14.1	A vevőegység LED-jei jelentése	21
14.2	A szobatermosztát jelzései	21
14.3	Az elemek cseréje	22
14.4	Gyakran ismételt kérdések (GYIK)	22

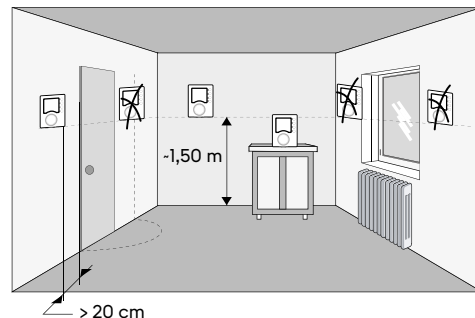


1. A szobatermosztát telepítése

1.1 Elhelyezés

A termosztátot falra lehet szerelni vagy egy bútordarabra lehet helyezni abban a helyiségben, ahonnan a hőmérsékletet szabályozni szeretnék.

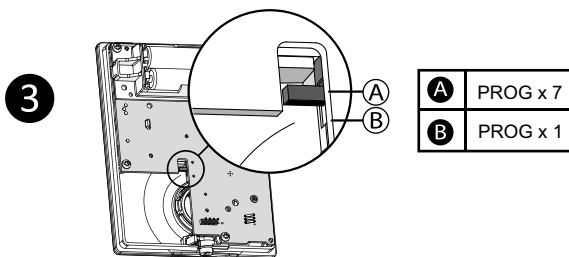
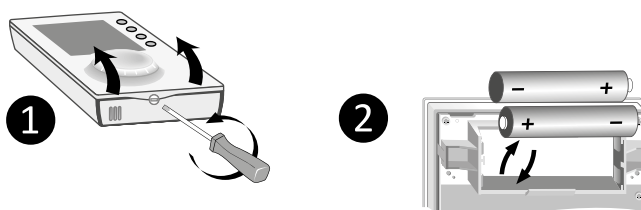
Ajánlott kb. 1,5 m magasságban, távol minden hőforrástól (kandalló, közvetlen napfény stb.) vagy huzattól (ablak, ajtó stb.).



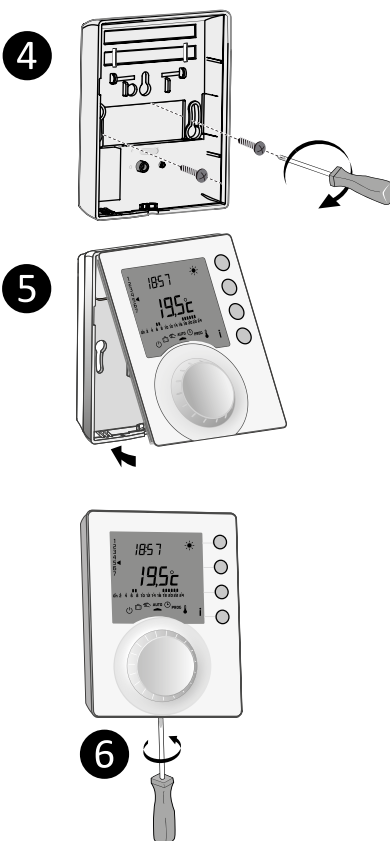
FONTOS: Ne szerelje a termosztátot a kültérrel érintkező falra vagy fűtetlen helyiségre (pl. garázs stb.).

1.2 Felszerelés

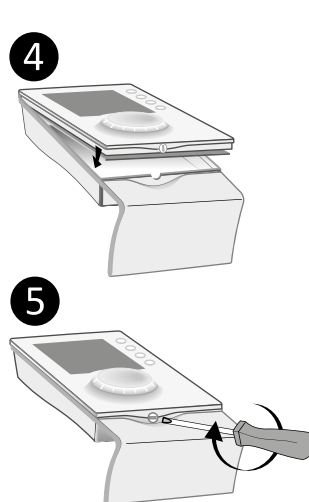
- 1 Válassza le a dobozt a talapzatáról.
- 2 Helyezze bele az elemeket.
FIGYELMEZTETÉS: győződjön meg róla, hogy az elemeket a megfelelő irányba helyezte be, és hogy azok a megfelelő típusúak (nem lítium elemek).
- 3 Válassza ki a kapcsolóval a program típusát: heti (A) vagy napi (B).
- 4 Rögzítse az adót a megfelelő csavarokkal a falra szerelhető tartóhoz, vagy a mellékelt állvány segítségével helyezze sík (nem fémes) felületre.
- 5 6 Zárja vissza és rögzítse a dobozt.



Falra szerelés



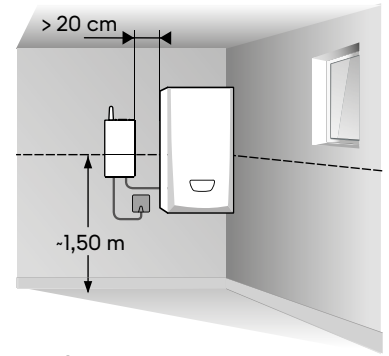
Talapzatra szerelve



2. A vevőegység telepítése

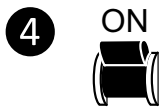
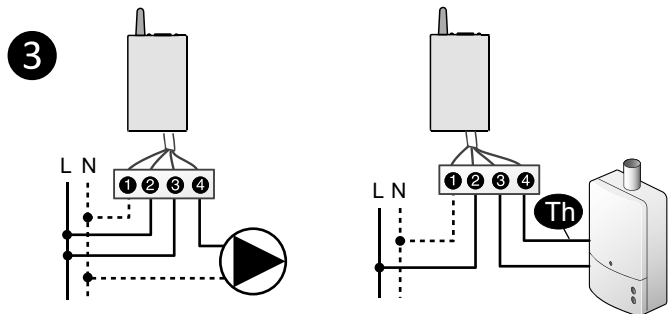
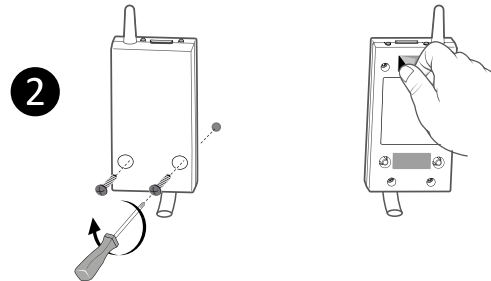
2.1 Elhelyezés

A vevőegységet legalább 20 cm-re kell felszerelni minden fémfelülettől (pl. a kazántól) és kb. 1,50 m magasságban a talajtól, hogy optimális legyen a rádiókapcsolat az adóval.



2.2 Felszerelés/Csatlakoztatás

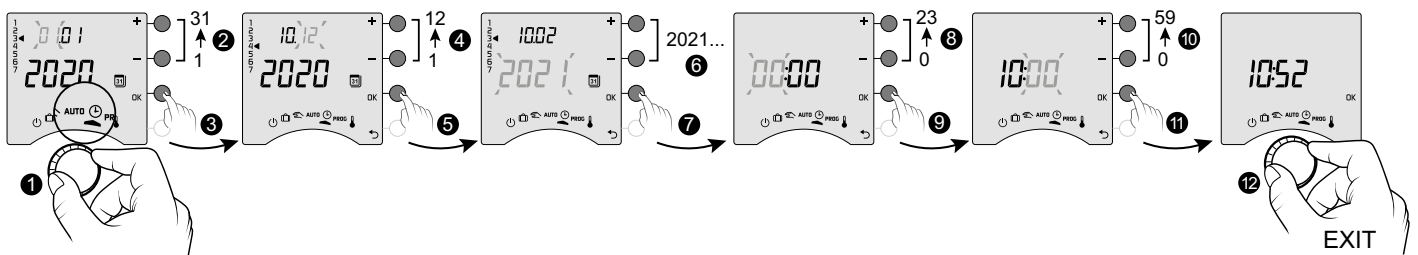
- 1 Elő lépésben kapcsolja ki a berendezés áramellátását.
- 2 A vevőegység megfelelő csavarokkal vagy (mellékelt) ragasztóval rögzíthető.
- 3 A kábelezésnél tartsa be a kábelezési színkódokat.
Kék: Nulla
Barna: Fázis
Fekete és szürke: Vezérlés a hőtermelő felé (kazán vagy hőszivattyú).
- 4 Miután csatlakoztatta a vevőt, kapcsolja be a berendezés áramellátását.



A Tybox egy X3D rádióadóból és egy vevőből áll, amelyek előre össze vannak kapcsolva.

Ennek a vezérlőberendezésnek a tápkábele nem cserélhető; ha a kábel megsérül, a készüléket meg kell semmisíteni.

3. Idő és dátum beállítása

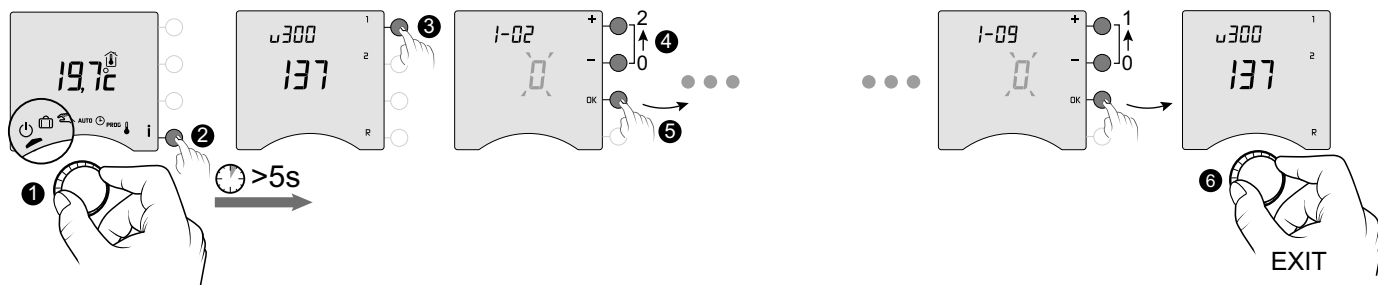


- 1 Fordítsa el a tekerőgombot (🕒).
- 2 -> 6 Állítsa be a dátumot a + / - gombokkal.
- 7 Erősítse meg az OK gombbal.
- 8 -> 10 Állítsa be az időt a + / - gombokkal.
- 11 Erősítse meg az OK gombbal.
- 12 A kilépéshez fordítsa el a tekerőgombot.



Ha a képernyőn az „OFF” felirat jelenik meg, akkor a termék csatlakozik a Tydom alkalmazáshoz (1-10 menü = 1). A dátum és az idő adatai már nem jelennek meg a termosztát képernyőjén.
FIGYELMEZTETÉS: a fűtés ebben az állásban fagyvédelemre van állítva.

4. A készülék konfigurálása (1. menü)



1 Fordítsa el a tekerőgombot (↻), majd tartsa lenyomva az **i** gombot 5 másodpercig (**2**).

3 Nyomja meg az 1-es gombot
A különböző beállítások módosításához nyomja meg a + / - gombokat (**4**).
Nyomja meg az OK gombot a módosítás megerősítéséhez (**5**).

6 A kilépéshez fordítsa el a tekerőgombot.

Menu 1-02 A program időtartama

A programozást óránként, félóránként vagy negyedóránként állíthatja be.
Alapértelmezett beállítás: 1 óra.

0	60 min.
1	30 min.
2	15 min.

Menu 1-02 nem jelenik meg, ha a Tybox a Tydom alkalmazással van összekapcsolva (menu 1-10 = 1).

Menu 1-03 Előfűtés aktiválása/deaktiválása

Az előmelegítés azt jelenti, hogy a kívánt Komfort hőmérsékletet élvezheti a tervezett időpontban (lásd: "Előfűtés funkció").

Alapértelmezett beállítás: Előfűtés ki.

0	Pre-heat off
1	Pre-heat on

Menu 1-03 nem jelenik meg ha a Tybox a Tydom alkalmazással van összekapcsolva (menu 1-10 = 1). - ha a Komfort hőmérsékletet az egyes radiátorok szabályozzák (menu 1-08 = 1).

Menu 1-04 A vevőegység relé nyitási mód kiválasztása

A Tybox lehetővé teszi, hogy kiválaszthassa, hogy a relé melyik irányba nyíljon, hogy minden felhasználási esetnek megfeleljen.
Alapértelmezett beállítás: Nyitott relé.

0	The relay is normally open
1	The relay is normally closed

Menu 1-08 A komfort hőmérséklet szabályozása

A termosztatikus szelepekkel ellátott melegvízmelegítőik esetében a Komfort hőmérsékletet az egyes radiátorokon lévő termosztát beállításával lehet biztosítani.

AUTO üzemmódban a készülék a Komfort időszakok alatt a „Conf” feliratot fogja mutatni, és állandó fűtésre lesz állítva. Csak az Éjszakai és a Fagyvédelmi hőmérsékletet szabályozza a Tybox.

Alapértelmezett beállítás: A komfort hőmérsékletet a Tybox szabályozza.

0	Comfort temperature controlled by Tybox
1	Comfort temperature controlled by each radiator

Menu 1-08 nem jelenik meg ha a Tybox a Tydom alkalmazással van összekapcsolva. (menu 1-10 = 1).
- ha az előmelegítés be van kapcsolva (1-03 = 1).
Az 1. lehetőség kikapcsolja az előmelegítést (1-03 = 0).
Ebben az esetben, menu 1-03 már nem jelenik meg.

Menu 1-09 Anti-seize (letapadás elleni védelem) aktiválása/deaktiválása

Anti-seize-t használva a fűtési időszakon kívül a keringető/kazán/hőszivattyú rendszeres indítása válik lehetővé (5 perc/hét).
Alapértelmezett beállítás: Anti-seize ki.

☐	Anti-seize off
⌋	Anti-seize on

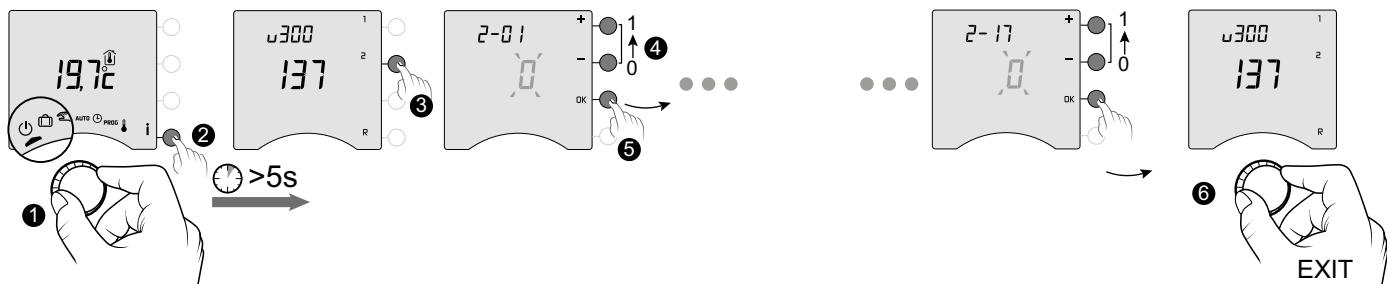
Menu 1-10 Tydom csatlakozás esetén a programozás típusának kiválasztása

Ez a menü csak akkor érhető el, ha a Tybox egy Tydom smart home átjáróval van összekapcsolva.
Alapértelmezett beállítás: Programozás a Tydom alkalmazáson keresztül.

☐	Programming via the Tybox
⌋	Programming via the Tydom app

- Ha a „Programming via the Tybox” lehetőséget választja, győződjön meg róla, hogy nincs elmentett program a Tydom alkalmazásban.
- Ha a „Programming via the Tydom app” lehetőséget választja, a Tyboxnak **AUTO** üzemmódban kell lennie ahhoz, hogy a Tydom alkalmazás időzítése alapján működjön.

5. A készülék konfigurálása (2. menü)



1 Fordítsa el a tekerőgombot (1), majd tartsa lenyomva az **i** gombot 5 másodpercig (2).

3 Nyomja meg a 2-es gombot. A különböző beállítások módosításához nyomja meg a + / - gombokat (4). Nyomja meg az OK gombot a módosítás megerősítéséhez (5).

6 A kilépéshez fordítsa el a tekerőgombot.

Menu 2-01 A beállítások zárolása vagy feloldása

Ez a menü lehetővé teszi a beállítások, például a programozás vagy a beállított hőmérséklet módosításának engedélyezését vagy zárolását. A zárolás csak a Tyboxon keresztül megadott beállításokra vonatkozik. Alapértelmezett beállítás: Módosítások engedélyezettek.

☐	Changes allowed
	No changes to the programme. Adjusting setpoint temperature settings.

Kézi és Komfort üzemmódban a beállítás 5°C és 22°C között korlátozott. Az Éjszakai beállítás 5°C és 19°C között korlátozott. A Fagyvédelmi beállítás 5 és 11°C közötti értékre korlátozódik.

Menu 2-02 A mért hőmérséklet korrigálása

Ez a menü a megjelenített és a mért hőmérséklet között észlelt eltérés korrigálására szolgál.

Példa: Ha a készülék által megjelenített hőmérséklet 19°C, a mért hőmérséklet pedig 20°C, akkor állítsa át +1°C-ra, majd erősítse meg az OK gomb megnyomásával.

Alapértelmezett beállítás: 0°C.

	-5°C és 5°C között, 0,1°C-os lépésekben állítható.
--	--

A beállítás megváltoztatásához a készüléknek előtte legalább 2 órán keresztül működnie kell.

Menu 2-04 Megjelenített hőmérséklet AUTO módban (beállított vagy helyiség)

Alapértelmezett beállítás: a beállított hőmérséklet megjelenítése.

☐	Displays setpoint temperature
	Displays room temperature

Normál használat esetén nyomja meg az **i** gombot az egyik vagy a másik hőmérsékleti érték ellenőrzéséhez.

Menu 2-05 12h/24h időformátum

Alapértelmezett beállítás: 24h.

	24 h
	12 h

A 2-05 menü nem jelenik meg, ha a Tybox a Tydom alkalmazással van összekapcsolva (menu 1-10 = 1).

Menu 2-06 Automatikus nyári/téli átállás

Alapértelmezett beállítás: Automatikus átállás.

0	No automatic changeover
1	Automatic changeover

A 2-06 menü nem jelenik meg, ha a Tybox a Tydom alkalmazással van összekapcsolva (menu 1-10 = 1).

Menu 2-07 Napok a kazán/hőszivattyú karbantartási emlékeztetőjéig

Minden szerviz után újra kell állítani.

Alapértelmezett beállítás: „---” (funkció kikapcsolva).

Adjustable "---" (function off) or from 1 to 365 days

Ha nem kívánja használni ezt a funkciót, hagyja a beállítást a „---” értéken.

Menu 2-08 Időalapú vezérlés

Az ellenőrzés minősége olyan paraméterektől függ, mint az épület szigetelése, a radiátorok száma vagy a padlóburkolat típusa. A következő táblázat „Tippek” oszlopa segít kiválasztani a beállításoknak megfelelő beállítást. Alapértelmezett beállítás: 15 perc.

	Vezérlési idő	Hőleadó típusa	Hőtermelő típusa	Tippek
15	15 minutes ⁽²⁾	Radiátor	Kazán/hőszivattyú ⁽¹⁾	PID A fűtőkészülék túl gyakori indítása elkerülése érdekében növelje a vezérlési időt.
30	30 minutes ⁽²⁾	Radiátor Padlófűtés	Kazán/hőszivattyú ⁽¹⁾	
45	45 minutes ⁽²⁾	Padlófűtés	Kazán/hőszivattyú ⁽¹⁾	PID Nagy hőmérsékletkülönbség észlelése esetén csökkentse a vezérlési időt.
60	60 minutes ⁽²⁾	Padlófűtés	Hőszivattyú ⁽¹⁾	
tor	On-off (Immergas által ajánlott)	Radiátor Padlófűtés	Kazán/hőszivattyú ⁽¹⁾	Csak akkor ajánlott, ha a PID-szabályozás nem kielégítő. Ajánlott hiszterézis érték: 0,4 és 1 között.
		Egyéb hőleadó (pl: fan-coil)	Kazán/hőszivattyú ⁽¹⁾	Hiszterézis érték: kövesse a gyártó által ajánlott értéket.

(1) A vezérlés rövid ciklus elleni védelemmel van ellátva, amely meggátolja az indítási vagy leállítási kéréseket, ha azok túl rövidek. A rövid ciklus elleni védelem időtartama a kiválasztott időalap 10%-a (pl.: ha az időalap 30 percre van beállítva, a rövid ciklus elleni védelem 3 perc, azaz a termosztát nem fogad el 3 percnél rövidebb indítási vagy leállítási kéréseket).

(2) PID - időalapú vezérlés.

Menu 2-11 Hiszterézis beállítása (ha 2-08 = tor)

Alapértelmezett beállítás: 0,4°C.

0,2°C és 2°C között, 0,1°C-os lépésekben állítható.

Példa:

Beállítási érték 20°C. Hiszterézis 0,4°C.

Fűtőkérés, ha a mért T° < 19,8°C.

A fűtés leáll, ha a mért T° > 20,2°C.

Menu 2-17 A kazán/hőszivattyú üzemórászámláló visszaállítása

Alapértelmezett beállítás: Nem.

☐	No
☑	Yes

A visszaállítás után a 2-17 menü automatikusan visszavált 0-ra..

6. Tydom alkalmazáshoz társítás

Jelenleg nem elérhető funkció!

Nyissa meg a Tydom alkalmazást okostelefonján vagy táblagépen, majd válassza ki:

Settings -> My devices -> Add device -> Heating -> Hydraulic -> Tybox 137+ (RF6000 +)

A Tydom alkalmazással való társítás után a Tybox automatikusan aktiválja a Tydomon keresztül történő programozást (1-10 menü = 1), és megszünteti a hozzáférést az 1-02, 1-03, 1-08, 2-05 és 2-06 menükhöz.

A Tydom alkalmazáson keresztül aktiválhatja az előfűtés funkciót, ha használni kívánja (lásd § Előfűtés funkció).

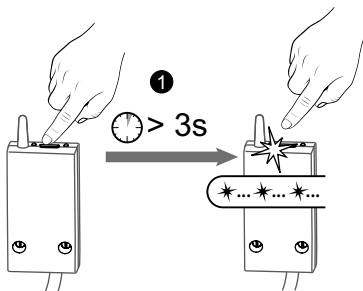
FONTOS:

Ahhoz, hogy a Tydom időprogramozás működjön, a Tyboxot „AUTO” állásba kell állítani.

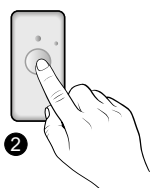
További információért olvassa el a § "Működés a Tydom alkalmazással" fejezetet.

7. Társítás ajtó/ablak mágneses érintkezőhöz

Az ajtó/ablak mágneses érintkezővel való összekapcsolás azt jelenti, hogy a fűtés fagyvédelemre kapcsol, ha egy ablakot kinyitnak (több mint 10 másodpercre).



1 Nyomja meg a vevőgombot 3 másodpercig, amíg a piros LED villogni nem kezd.

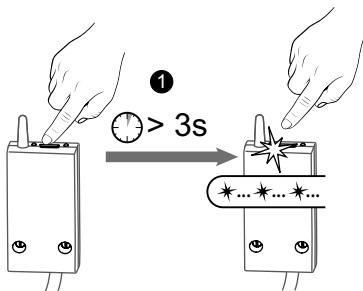


2 Nyomja meg röviden az érzékelő gombot.

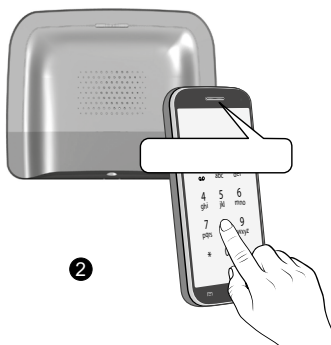


3 Győződjön meg róla, hogy a vevőegység LED-je már nem villog.

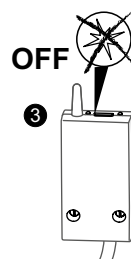
8. Társítás telefonos jeladóval



1 Nyomja meg a vevőgombot 3 másodpercig, amíg a piros LED villogni nem kezd.



2 Az adó főmenüjében koppintson a #400-as gombra, majd az 1-es gombra: az adó bementja „Konfiguráció folyamatban...”, és jelzi a csatlakoztatott vevőkészülékek számát.

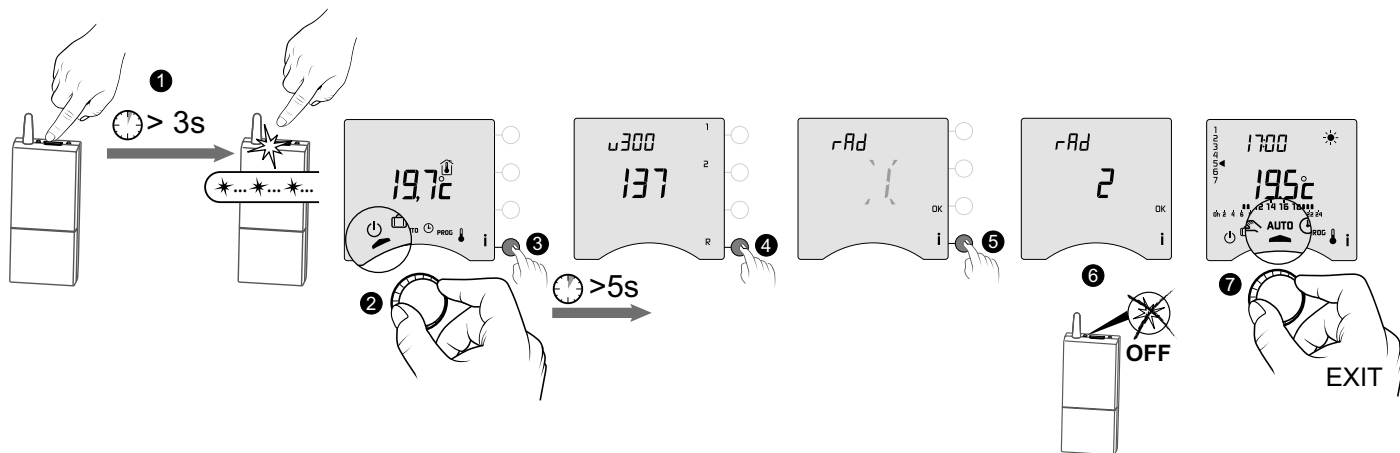


3 Győződjön meg róla, hogy a vevőegység LED-je már nem villog.


A fűtés telefonon keresztül történő vezérlésének leírását lásd az adó kézikönyvében.

9. Társítás jeltovábbítóval

Ha a rádiójel gyenge, és az adót nem lehet közelebb vinni a vevőhöz, akkor egy X3D átjátszót (booster) adhat a berendezéshez (példa: ERX 2000).



1 Nyomja meg az ERX 2000 vevőgombot 3 másodpercig, amíg a piros LED villogni nem kezd, majd engedje el.

2 Fordítsa el a tekerőgombot , majd tartsa lenyomva az **i** gombot 5 másodpercig (3).

4 Nyomja meg röviden az **R** gombot. A kijelzőn megjelenik a **rAd 1**.

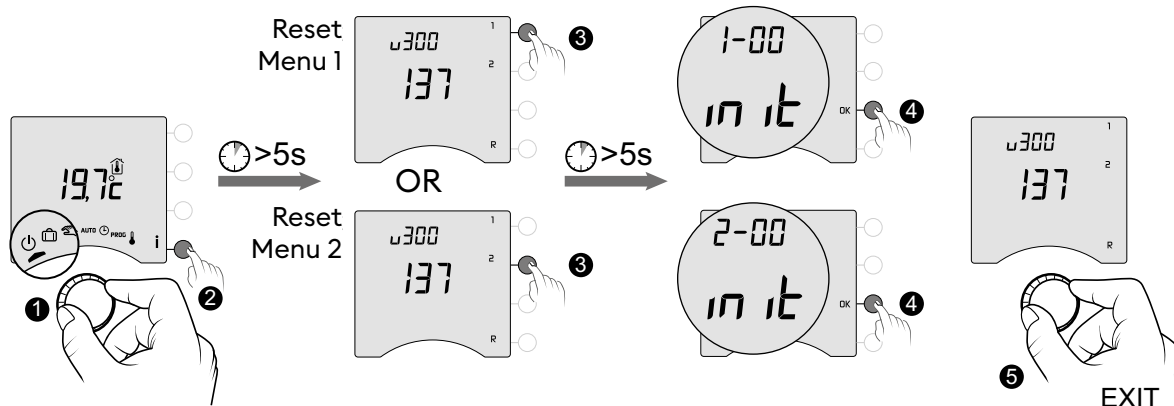
5 Röviden nyomja meg az **i** gombot.


6 Az "1" villog, majd megjelenik a "2". Az erősítő LED nem villog tovább.

7 A kilépéshez fordítsa el a tekerőgombot.

10. Gyári visszaállítás

Az egyes menükben visszaállíthatók az alapértelmezett gyári beállítások.



1 Fordítsa el a tekerőgombot , majd tartsa lenyomva az **i** gombot 5 másodpercig (2).

3 Nyomja meg a visszaállítani kívánt menü gombját, és tartsa lenyomva a gombot 5 másodpercig.

4 Ezután nyomja meg az **OK** gombot a visszaállítás megerősítéséhez.

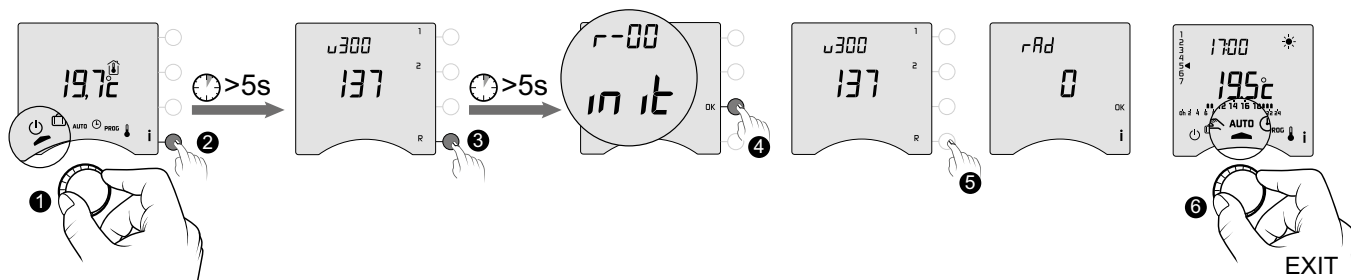
5 A kilépéshez fordítsa el a tekerőgombot.

11. Telepítési segítség

11.1 Kapcsolat törlése / újracsatlakoztatása a szobatermosztát és a vevőegység között

Meghibásodás esetén előfordulhat, hogy fel kell oldania egy termék párosítását és/vagy újra kell társítania egy újat.

Az adó és a vevőegység párosításának feloldása



1 Fordítsa el a tekerőgombot (1), majd tartsa lenyomva az **i** gombot 5 másodpercig (2).

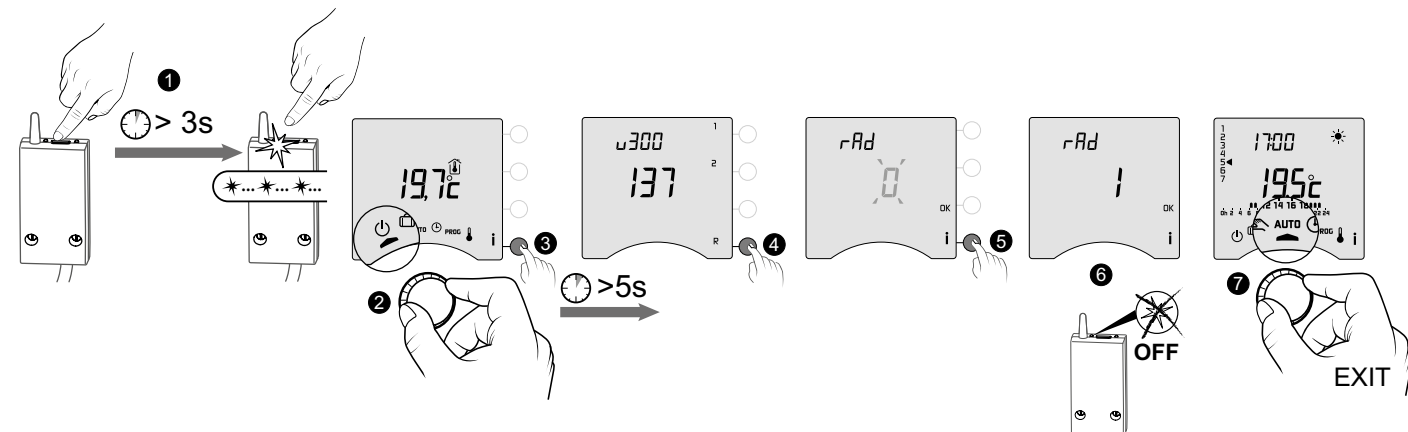
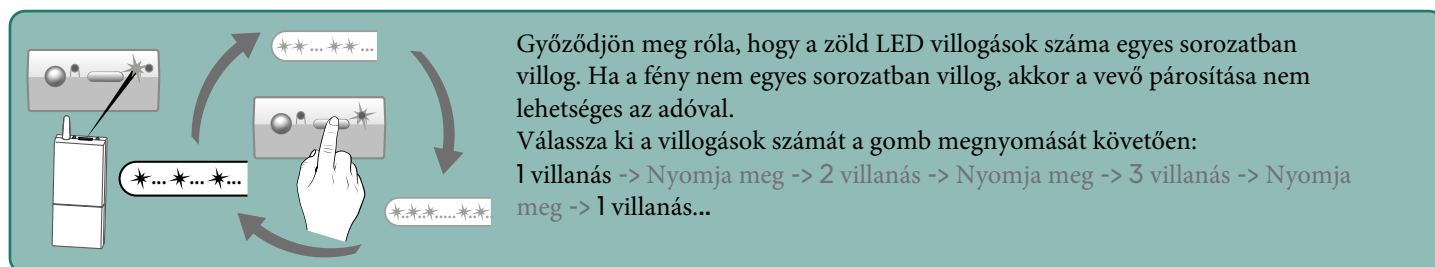
3 Nyomja meg az **R** gombot 5 másodpercig.

4 Majd nyomja meg az **OK** gombot a visszaállítás megerősítéséhez.

5 Nyomja meg az **R** gombot az ellenőrzéshez $rAd = 0$.

6 A kilépéshez fordítsa el a tekerőgombot.

Az adó és a vevőegység újracsatlakoztatása



1 Nyomja meg a vevőegység gombját 3 másodpercig, amíg a piros LED villogni nem kezd, majd engedje el.

2 Fordítsa el a tekerőgombot (1), majd tartsa lenyomva az **i** gombot 5 másodpercig (3).

4 Nyomja meg röviden az **R** gombot. A kijelzőn megjelenik a $rAd 0$.

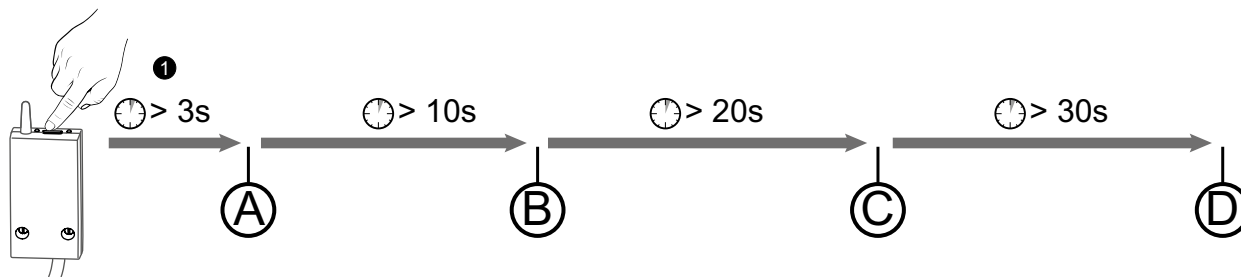
5 Röviden nyomja meg az **i** gombot.

6 A "0" villog, majd megjelenik az "1". A vevőegység LED-je nem villog tovább.

7 A kilépéshez fordítsa el a tekerőgombot.

11.2 Kapcsolatok eltávolítása a vevőegységről

Tartsa lenyomva a gombot, hogy eltávolítsa a rádiótársításokat a vevőegységről.



Ⓐ: A piros LED 3 másodperc múlva villog.
A vevőegység párosítási üzemmódban van.

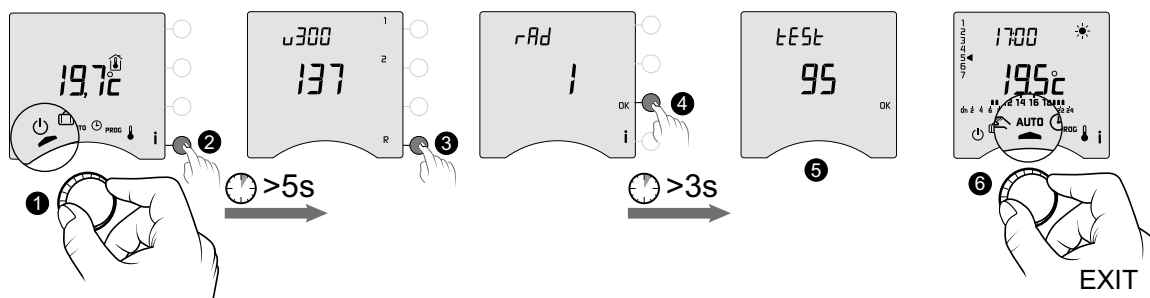
Ⓑ: Ha továbbra is lenyomva tartja a gombot, a piros LED 10 másodperc után gyorsan villogni kezd.
A vevőkészülék arra vár, hogy megszüntesse a társítást egy nyitóérzékelővel vagy egy erősítővel (ellenőrizze a párosítást megszüntetni kívánt eszközön).


Ⓒ: Ha továbbra is nyomva tartja a gombot, a piros LED 20 másodperc múlva kialszik.
A vevőkészülékkel való minden társítás mostantól megszűnik.

Ⓓ: Ha továbbra is nyomva tartja a gombot 30 másodpercig, a LED 3-szor villog.
A vevőegység teljesen visszaáll a gyári beállításokra.

11.3 Jelerősség teszt

Ez az üzemmód segít az adó és a vevő közötti rádióminőség ellenőrzésében.



1 Fordítsa el a tekerőgombot , majd tartsa lenyomva az **i** gombot 5 másodpercig (2).

3 Nyomja meg egyszer röviden az **R** gombot. A kijelzőn megjelenik az **rAd**.

4 Nyomja meg az **OK** gombot 3 másodpercig, amíg a kijelzőn megjelenik a „TEST”.

5 A szám az átviteli minőség százalékos arányát mutatja:

< 30	Gyenge
30-tól 60-ig	OK
> 60	Jó

6 A kilépéshez fordítsa el a tekerőgombot.

Ha a szám túl alacsony, helyezze az adót közelebb a vevőhöz, vagy adjon hozzá egy erősítőt (booster) a berendezéshez.

12. Műszaki jellemzők

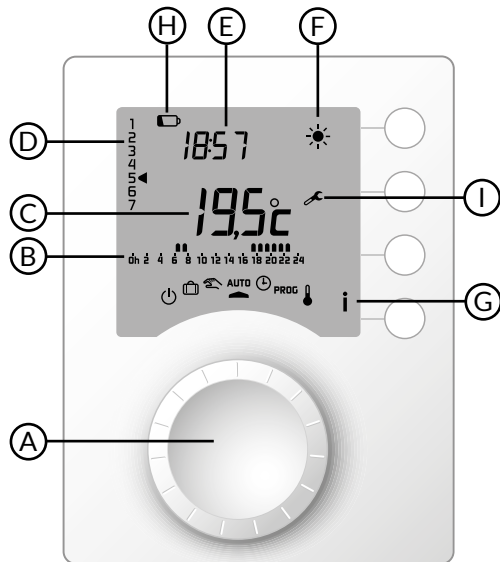
Adókészülék

- Tápellátás 2 elemmel:
LR03-AAA: 2x1,5V alkáli elemek
- III. osztályú szigetelés
- X3D átviteli frekvencia: 868,7 MHz és 869,2 MHz között.
- Maximális vezeték nélküli teljesítmény < 10 mW
- II. kategóriájú vevő
- Vezeték nélküli távvezérlő eszköz
- Vezeték nélküli hatótávolság 300 méter kültéren, a kapcsolt berendezés függvényében változik (a hatótávolság a beállítási körülményektől és az elektromágneses környezettől függően változhat).
- Falra szerelhető vagy asztali állványra szerelhető egység
- Méretek: 80 x 103 x 25 mm
- Védelmi besorolás: IP 30
- Telepítés normál szennyezettségű környezetbe
- Tárolási hőmérséklet: -10°C /+70°C
- Üzemi hőmérséklet: -10°C/+40°C

RF 6000+ vevőegység

- Tápellátás 230 V ~, 50 Hz
- Fogyasztás: 0.8 W
- II. osztályú szigetelés
- Érintkező kimenet max. 5 A, 230 V ~
- Kábelhossz: 1,25 m
- 1.C típusú automatizált működés
- Méretek: 54 x 102 x 20 mm
- X3D átviteli frekvencia: 868,7 MHz és 869,2 MHz között
- Maximális vezeték nélküli teljesítmény < 10 mW
- II. kategóriájú vevő
- Vezeték nélküli távvezérlő eszköz
- Vezeték nélküli hatótávolság 300 méter kültéren, a kapcsolt berendezéstől függően változik (a hatótávolság a beállítási körülményektől és az elektromágneses környezettől függően változhat).
- Védelmi besorolás: IP 44
- Tárolási hőmérséklet: -10°C /+70°C
- Üzemi hőmérséklet: -10°C/+40°C
- Névleges impulzusfeszültség: 2,500V

1. Leírás

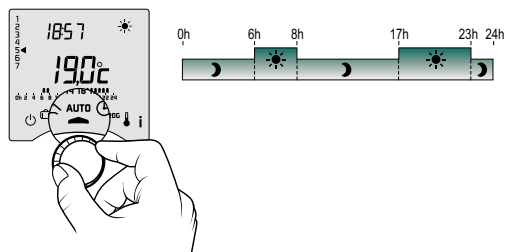


- (A) Tekerőgomb
- (B) A program profilja
- (C) Helyiség hőmérséklet
- (D) Nap (1 = Hétfő)
- (E) Idő
- (F) Aktuális szetpont
- (G) Információ
- (H) Alacsony töltöttségű elemek
- (I) Kazán karbantartása esedékes (határidő < 30 nap)

- Kikapcsolt üzemmód
- Távollét üzemmód
- Kézi üzemmód
- AUTO** Auto üzemmód
- Dátum és idő beállítások
- PROG** Programozás
- A hőmérséklet-értékek beállítása
- Komfort
- Éjszakai
- Fagyvédelem

2. Automatikus üzemmód (AUTO)

A tekerőgomb segítségével válassza ki az AUTO állást.



Az Ön termosztátja a 2 programtípus egyikét követi:

- Programozás a Tyboxon keresztül.
- Programozás a Tydom alkalmazáson keresztül (menü 1-10 = 1).

A készülék a telepítés során elvégzett konfigurációtól függően folyamatosan a beállított hőmérsékletet vagy a helyiség hőmérsékletet (2-04-es menü) mutatja.

Ha a beprogramozott Éjszakai időszakban van, és a szimbólum villog, és a Komfort beállítási pont jelenik meg, ez azért van, mert az előfűtés folyamatban van (lásd § Előfűtés funkció).

3. Feülírás

AUTO üzemmódban a felülbírással módosíthatja a beállított hőmérsékletet a következő programozott időpontig.

Programozás típusa	Felülírás típusa	Működési mód
Programozás a Tyboxon keresztül	Komfort vagy Éjszakai	<p>Példa: 15:30 van, és a beállított idő (17:00) előtt szeretne Komfort üzemmódba váltani.</p> <p>1 Nyomja meg a gombot</p> <p>2 Folyamatban lévő felülírás</p> <p>3 17:00 órakor a program visszatér a szokásos menetrendjéhez.</p> <p>Az aktuális felülírás törléséhez nyomja meg még egyszer a gombot.</p>
Programozás a Tydom alkalmazáson keresztül (1-10 menü = 1)	Beállított hőmérséklet	<p>1 Nyomja meg az OK gombot.</p> <p>2 Állítsa be a kívánt értéket a + és - gomb segítségével és erősítse meg az OK gombbal (3).</p> <p>4 A felülírás a Tydom alkalmazás programjának következő módosításakor törlődik.</p>

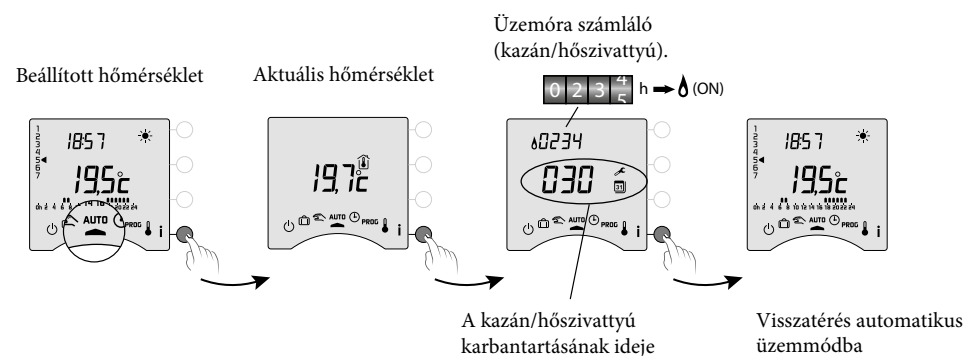
4. Információ gomb

AUTO, Manuális vagy kikapcsolt üzemmódban az **i** gomb egymást követő megnyomásával:

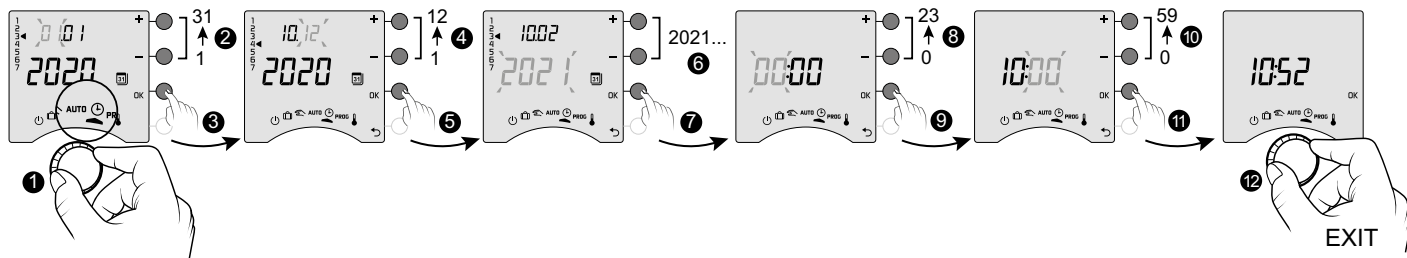
- megtudja a helyiség-hőmérsékletet vagy a beállított hőmérsékletet (a telepítés során történt konfigurációtól függően (2-04 menü),
- megjeleníti a kazán/hőszivattyú üzemóraszámológóját, valamint a karbantartásig hátralévő napok számát (ha ez a beállítás be van kapcsolva, 2-07 menü),

Ennek a képernyőnek a megtekintése átmenetileg megszünteti a szimbólum megjelenítését a karbantartás esedékességéig.

- az esetleges hibák megjelenítése (lásd az „Az elemek cseréje” című fejezetet).



5. Idő beállítása



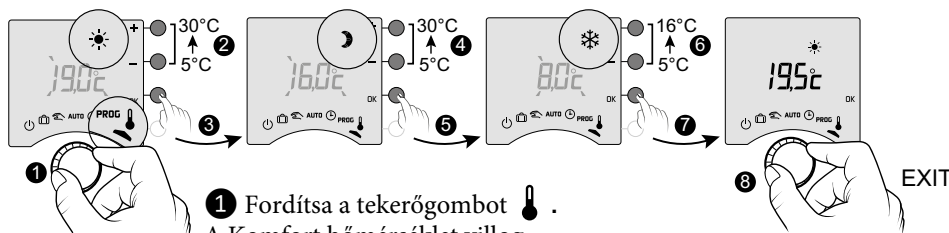
- 1 Fordítsa a tekerőgombot.
- 2 -> 6 Állítsa be a napot, hónapot, évet a +/- segítségével.
- 7 Megerősítéshez nyomja meg az OK gombot.
- 8 -> 10 Állítsa be az órát, percek a +/- segítségével.
- 11 Megerősítéshez nyomja meg az OK gombot.
- 12 A kilépéshez fordítsa el a tekerőgombot.



Ha a képernyőn az „OFF” felirat jelenik meg, akkor a termék csatlakozik a Tydom alkalmazáshoz (1-10 menü = 1). A dátum és az idő adatai már nem jelennek meg a termosztát képernyőjén.
FIGYELMEZTETÉS: ebben a helyzetben a fűtés fagyvédelemre van állítva.

6. A hőmérséklet beállítása

- Ha a termék csatlakozik a Tydom alkalmazáshoz (1-10 menü = 1), akkor csak a fagyvédelmi hőmérsékletet állíthatja be.
- Ha a Komfort hőmérsékletet minden egyes radiátor szabályozza (1-08 menü = 1), akkor csak az Éjszakai és a Fagyvédelmi hőmérsékletet lehet beállítani.
- A hőmérséklet-beállítások korlátozhatók (2-01 menü = 1).



- Komfort (5°C és 30°C között)
- Economy (5°C és 30°C között)
- Fagyvédelem (5°C és 16°C között)

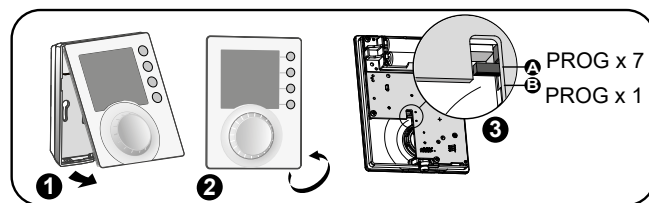
- 1 Fordítsa a tekerőgombot.
A Komfort hőmérséklet villog.
- 2 3 Nyomja meg a +/- gombot a beállításhoz, majd nyomja meg az OK gombot a megerősítéshez és a következő beállításhoz.

- 4 -> 7 Ismétlje meg a műveleteket az Éjszakai és a Fagyvédelmi hőmérséklet beállításához.

- 8 A kilépéshez fordítsa el a tekerőgombot.

7. Aktuális nap

Heti (PROGx7) vagy napi (PROGx1) programozást választhat. A készülék hátoldalán található kapcsolóval választhat. A programozás egyórás, 30 perces vagy 15 perces lépésekben végezhető (1-02-es menü).



A programozásnak két szakasza:


1 Gyors programozás:

Válasszon a rendelkezésre álló előre beállított programok közül (P1 -> P5) és alkalmazza azt (lásd a táblázatot).

A napi programok (PROG x1) esetében csak a P1 és P5 áll rendelkezésre.

2 Program testreszabása:

Egy napra alkalmazott programprofil testreszabása a preferenciák alapján.

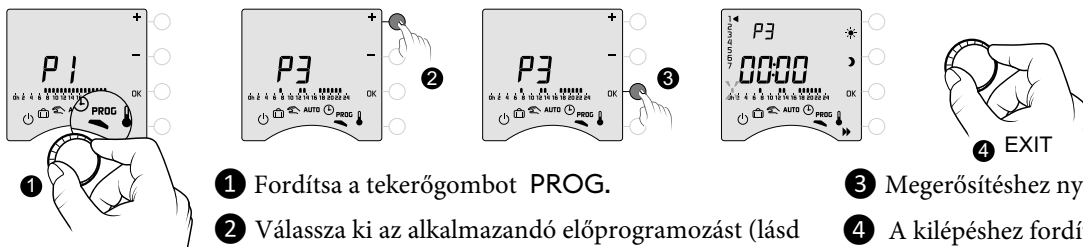


Ha a képernyőn megjelenik „OFF”, a termék csatlakozik a Tydom alkalmazáshoz (1-10 menü = 1).

A Tyboxból nem lehet programozni
FIGYELMEZTETÉS: ebben a helyzetben a fűtés Fagyvédelemre van állítva.

			PROG x7	PROG x1
P1	0,00 7,00 23,00	Hétfő -> Vasárnap	✓	✓
P2	0,00 7,00 8,00 17,00 23,00	Hétfő -> Péntek + Szombat, Vasárnap	✓	
P3	0,00 7,00 8,00 12,00 14,00 17,00 23,00	Hétfő -> Péntek + Szombat, Vasárnap	✓	
P4	0,00 7,00 8,00 17,00 23,00	Hétfő, Kedd, Csütörtök, Péntek + Szerda, Szombat, Vasárnap	✓	
P5	0,00	Hétfő -> Vasárnap	✓	✓

7.1 Gyors programozás



1 Fordítsa a tekerőgombot PROG.

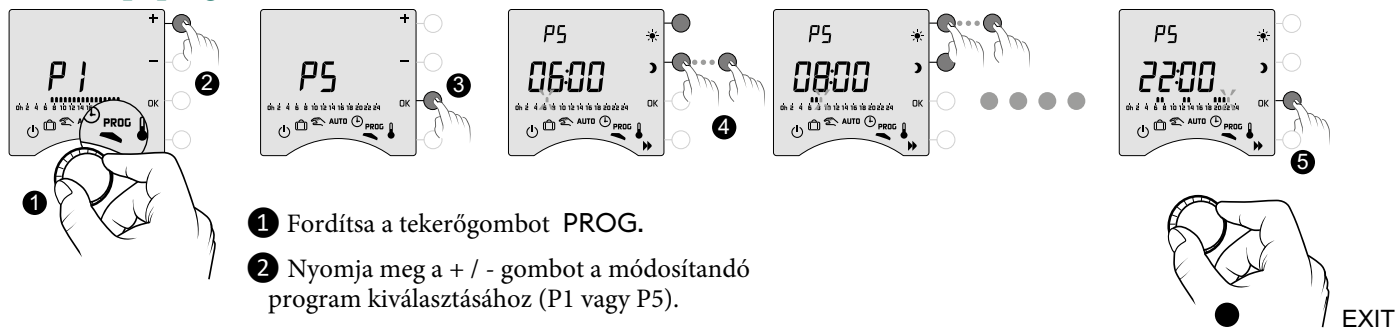
2 Válassza ki az alkalmazandó előprogramozást (lásd a táblázatot) a + / - gomb egymás utáni megnyomásával.

3 Megerősítéshez nyomja meg az OK gombot.

4 A kilépéshez fordítsa el a tekerőgombot.

7.2 Program testreszabása

Napi program beállítása (PROG x1)



1 Fordítsa a tekerőgombot PROG.

2 Nyomja meg a + / - gombot a módosítandó program kiválasztásához (P1 vagy P5).

3 Erősítse meg az OK gomb megnyomásával. A programprofil villog.

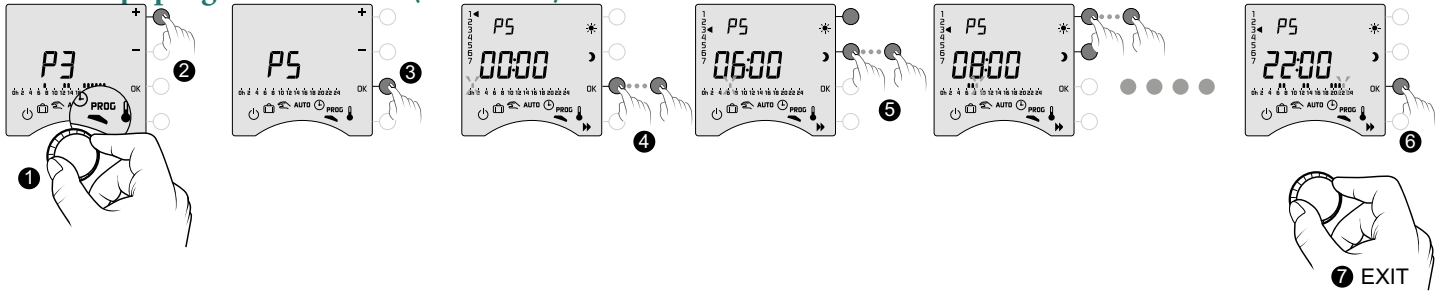
4 Készítse el a programját. A ☾ gomb megnyomásával az Éjszakai a ☀ gomb megnyomásával pedig a Komfort hőmérsékletre tartozó időszakot tudja megadni.

A ►► gomb megnyomásával ellenőrizheti programját (lásd A program ellenőrzése fejezetet).

5 Megerősítéshez nyomja meg az OK gombot.

6 A kilépéshez fordítsa el a tekerőgombot.

Napi program beállítása (PROG x7)

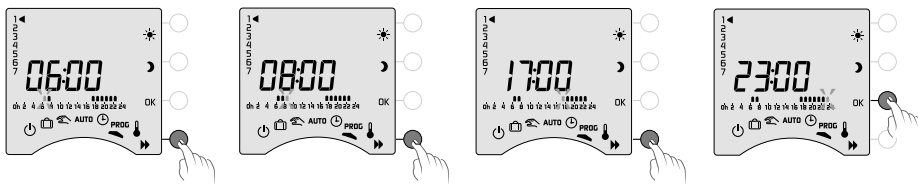


- 1 Fordítsa el a tekerőgombot PROG.
- 2 Nyomja meg a + / - gombot a módosítandó program kiválasztásához
- 3 Erősítse meg az OK gomb megnyomásával. A programprofil villog.
- 4 Nyomja meg az OK gombot a módosítandó nap kiválasztásához.
A programozás az 1. napon (hétfőn) és 12 órakor kezdődik.
1: Hétfő, ... 7: Vasárnap,
- 5 Készítse el a programját. A 🌙 gomb megnyomásával az Éjszakai a 🌞 gomb megnyomásával pedig a Komfort hőmérséklethez tartozó időszakot tudja megadni.
A ➡ gomb megnyomásával ellenőrizheti programját (lásd A program ellenőrzése fejezetet).
- 6 Erősítse meg az OK gomb megnyomásával, és lépjen a következő nap programozására.
VAGY másolja a programot a következő napra (COPY funkció) az OK 3 másodpercig tartó megnyomásával.
Ismételje meg ezt a hét minden egyes napjára.
- 7 A kilépéshez fordítsa el a tekerőgombot.

COPY funkció

A program egyik napról a másikra történő másolására szolgál. Ehhez tartsa lenyomva az OK (6) gombot 3 másodpercig. A nyíl a következő napra fog mozogni, ezzel biztosítva, hogy a másolás megtörtént.

7.3 A program ellenőrzése



Ha a program módosítása megtörtént, ellenőrizheti azt a gomb ➡ egymás utáni megnyomásával.

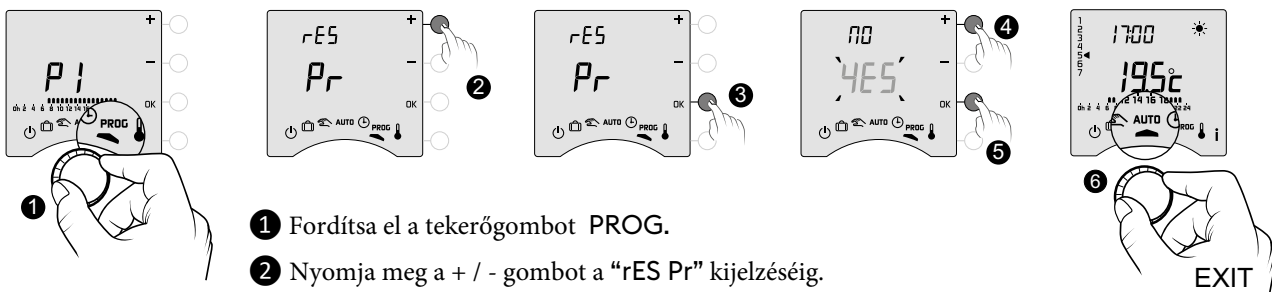
Ha ez megfelel, erősítse meg az OK gomb megnyomásával, és lépjen a következő napra (ha PROGx7).



A kilépéshez fordítsa el a tekerőgombot.

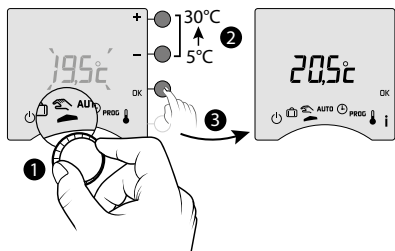
7.4 Visszatérés az eredeti programhoz

Állítsa vissza a gyári programokat.



- 1 Fordítsa el a tekerőgombot PROG.
- 2 Nyomja meg a + / - gombot a „rES Pr” kijelzéséig.
- 3 Erősítse meg az OK gomb megnyomásával.
- 4 Nyomja meg a + / - gombot a „YES” villogásához.
- 5 Erősítse meg az OK gomb megnyomásával.
- 6 A kilépéshez fordítsa el a tekerőgombot.

8. Kézi üzemmód



Ez az üzemmód állandó hőmérséklet (5 és 30°C között) beállítására szolgál.

Ez a beállítás korlátozható (2-01 menü = 1).

Ebben az üzemmódban minden programozás figyelmen kívül marad (Tybox és Tydom app), így a kézzel indított parancsokat (Tydom) és a hangasszisztens parancsokat is.

1 Fordítsa el a tekerőgombot.

A „Kézi üzemmód” beállított hőmérséklet villog.

2 3 Nyomja meg a +/- gombot a beállításhoz, majd az OK gombot a megerősítéshez.

A kilépéshez fordítsa el a tekerőgombot.

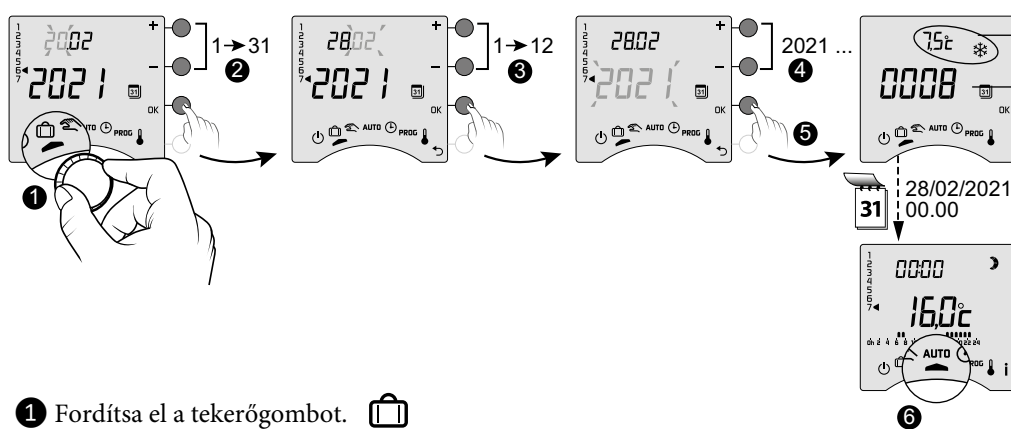
9. Távollét üzemmód

S	20	↑
D	21	
L	22	
M	23	
M	24	↓
J	25	
V	26	
S	27	
D	28	↓
L	29	



Ez az üzemmód Fagyvédelmi üzemmódra állítja a fűtést, ha Ön több napig távol van.

A Fagyvédelmi beállítási pont állítható (lásd „A hőmérséklet beállítása”).



Hőmérséklet beállítása
Távollét üzemmódban

A normál üzemmódba való
visszatérésig hátralévő
napok száma.
(AUTO vagy Kézi)

1 Fordítsa el a tekerőgombot.

2 -> 4 Állítsa be a visszatérési dátumot a +/- gombokkal, majd erősítse meg az OK gomb megnyomásával (5).
A visszaszámlálás megkezdődik.

6 A visszaszámlálás végén, 0h00-nál visszatér a kezdeti üzemmódba (AUTO vagy kézi).

- Az aktuális üzemmód módosításához nyomja meg az OK gombot.
- A törléshez használja a tekerőgombot.
- A visszatérési dátum beállítása nem érhető el, ha a Tydom alkalmazásban a programozás aktív (1-10 menü = 1).

10. Kikapcsolt mód



Ebben az üzemmódban kikapcsolja a fűtési rendszert.

Fordítsa el a tekerőgombot.

Ebben az üzemmódban a termosztát csak a szobahőmérsékletet mutatja.

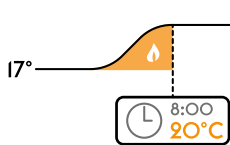
11. Előfűtés funkció

Amikor AUTO üzemmódban az Éjszakai hőmérsékletről a Komfort hőmérsékletre vált, a termosztát előre jelzi a hőmérséklet emelkedését, hogy a tervezett időpontban elérje a megfelelő hőmérsékletet.


Példa (lásd a képen): Reggel 6:30, Éjszakai időszak, jelenleg Előfűtés, hogy 8:00-ra elérje a 20°C-os hőmérsékletet.

Az előfűtés funkció sebessége és pontossága a használt fűtőtest típusától és annak fűtési tehetetlenségétől függ.

Az előfűtés funkciót azon a készüléken kell aktiválni, amelyen az időzített fűtést használni kívánja.



20° - vagy a Tybox adóval (1-03 menü = 1).

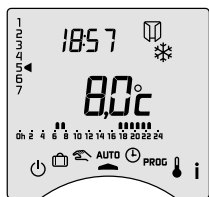
A folyamatban lévő előmelegítést a villogó  szimbólum és a Komfort jelzés jelzi.


- vagy közvetlenül a Tydom alkalmazásban (beállítások menü).

Ebben az esetben az előfűtés funkció már nem jelenik meg a Tybox képernyőn (1-10 menü = 1).



12. Nyitott ablak érzékelése



Ön egy nyitásérzékelőt kapcsolt a berendezéséhez. Ha nyitott ablak van, a képernyőn a  szimbólum jelenik meg a Kikapcsolt, a Távollét, a Kézi és az AUTO üzemmódban.

A fűtés 10 másodpercen belül Fagyvédelemre kapcsol (kivéve a Kikapcsolt üzemmódot).

13. Működés a Tydom alkalmazással

Jelenleg nem elérhető funkció!

13.1 Programozás a Tydom alkalmazáson keresztül (menü 1-10 = 1).

Bizonyos funkciók már nem lesznek elérhetők a Tyboxon.

Funkciók	A Tydom alkalmazáson keresztül	A Tyboxon
Aktuális nap	Igen	Nem elérhető(*)
A hőmérséklet beállítása	Igen (az alkalmazásban programozott hőmérsékletek: különleges események, felülírások, parancsok)	csak Fagyvédelem aktív
Idő és dátum beállítása	Automatikus beállítás	Nem elérhető(*)
Előfűtés funkció	Igen	Nem elérhető
Távollét üzemmód	Igen	Elérhető üzemmód, de a visszatérési dátum beállítása nélkül

(*): A Tybox képernyőjén megjelenik a „OFF”.

13.2 Programozás Tyboxon keresztül (menü 1 - 10 = 0).

Minden funkció elérhető a Tyboxon.

A Tydom alkalmazáson keresztül csak a felülírások, a távollét és a kikapcsolási módok vezérelhetők.

Funkciók	A Tyboxon	A Tydom alkalmazáson keresztül
Aktuális nap	Minden funkció	Vezérli a felülírást, a távollét és a kikapcsolási módokat. Győződjön meg róla, hogy a Tydom alkalmazásban nincs időprogram.
A hőmérséklet beállítása		
Idő és dátum beállítása		
Előfűtés funkció		
Távollét üzemmód		
Kikapcsolt üzemmód		

14. Hibaelhárítás

14.1 A vevőegység LED-jei jelentése

A jel típusa	Diagnózis/Megoldások
A ZÖLD lámpa folyamatosan világít	A tápellátás be van kapcsolva.
A PIROS lámpa folyamatosan világít	A relé zárva van. A vevőegység fűtést kér.
A PIROS lámpa lassan villog	A vevőegység társítási üzemmódban van, készen áll az összekapcsolásra. Kérjük, olvassa el a „Tydom alkalmazáshoz társítás”, a „Társítás ajtó/ablak mágneses érintkezőhöz” és a „Kapcsolat törlése/újracsatlakoztatása a szobatermosztát és a vevőegység között” fejezeteket.
A ZÖLD lámpa villog	A vevőegység nincs összekapcsolva. Mielőtt társítja, győződjön meg róla, hogy „1 villanás” módban van. Kérjük, olvassa el a „Kapcsolat törlése/újracsatlakoztatása a szobatermosztát és a vevőegység között” című fejezetet.
Mindkét LED egyszerre villog.	1 órán keresztül nem érkezett jel az adótól. A vevőkészülék biztonságos üzemmódban (*) működik. Kapcsolja be az adót egy gomb megnyomásával vagy a tekerőgomb elforgatásával. Megjelenik a gördülő kijelző. Ha a probléma továbbra is fennáll, győződjön meg arról, hogy az adó nincs túl messze, és hogy megfelelően követte a telepítési/elhelyezési utasításokat.

(*) Működés biztonságos üzemmódban:

- Biztonságos üzemmódba kapcsoláskor, ha a vevőkészülék vezérlése ki volt kapcsolva, akkor kikapcsolva marad, ellenkező esetben vészhelyzeti fagyvédelemre vált.
- Ebben az üzemmódban a gomb megnyomásával engedélyezhető a kézi felülbírálat.

3 vezérlési típus áll rendelkezésre, amelyeket a villogó LED-ek jeleznek:

- 1 villanás: Ki,
- 2 villanás: Vészhelyzeti Fagyvédelem (fűtés az idő 15%-ában),
- 3 villanás: Vészhelyzeti Komfort (fűtés az idő 75%-ában), 24 órás időzítő.

A vezérlési típusok között a gomb rövid megnyomásával lehet váltani.

14.2 A szobatermosztát jelzései


- A képernyőn görgetés  jelenik meg.

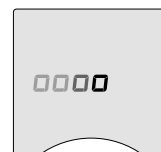
Ön most kapcsolta be a Tyboxot, kérjük, várjon.

Ha a görgetés 5 másodpercnél tovább tart, ellenőrizze, hogy a vevőegység be van-e kapcsolva, vagy nincs-e túl messze az adóegységtől (rádiós hatótávolság).

- A képernyőn a következő hibák jelennek meg:

dEF9 és dEF13 esetén a  szimbólum jelenik meg.

A hibák az  gomb megnyomásával vagy az adó bekapcsolása után tekinthetők meg.



Hiba típusa	Diagnózis	Megoldás
dEF 00	Az Ön Tybox adója nincs összekapcsolva egy fűtési vevővel.	Kapcsolja össze az adót egy fűtési vevővel. Kérjük, olvassa el a „Kapcsolat törlése/újracsatlakoztatása a szobatermosztát és a vevőegység között” című fejezetet.
dEF 09	Egyszeri rádióhiba rádiójelzés közben (bekapcsolás, parancs küldése).	Az adó következő bekapcsolásakor eltűnik, ha a rádiókapcsolat ismét működik.

dEF 13	<p>A rádióhiba már több mint egy órája jelentkezik.</p> <ul style="list-style-type: none"> - A vevőegység meghibásodott, vagy nem kap áramot. - Az adó túl messze van a vevőtől. <p>- Ön egy átvízt (booster) használ, amely lehet, hogy elromlott, vagy nincs hozzá áramellátás..</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Ellenőrizze a vevőegység tápellátását. - Vigye az adót közelebb a vevőhöz és/vagy tesztelje a rádióátvitel minőségét. Ha szükséges, adjon hozzá átvízt (booster). - Ellenőrizze, hogy az átvízt (booster) rendelkezik-e tápellátással.
dEF 21	Az Ön Tybox adójában „alacsony töltöttségű elemek” vannak, a Tybox biztonsági üzemmódban van.	A lehető leghamarabb cserélje ki a Tybox elemeit.

14.3 Az elemek cseréje

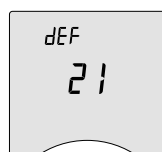
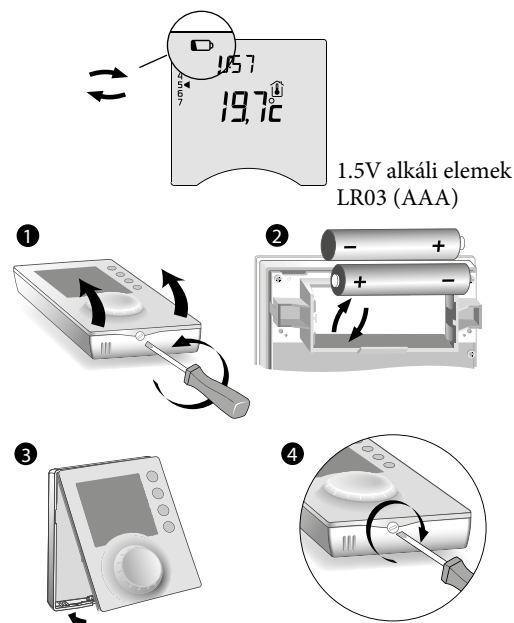
• A szimbólum megjelenik.

Az elemek (két LR03 vagy AAA 1,5 V-os alkáli elem) cseréjére körülbelül 1 hónap áll rendelkezésre a szimbólum megjelenésétől.

FIGYELMEZTETÉS: győződjön meg róla, hogy az elemeket a megfelelő irányba fordítva helyezi be, és hogy azok a megfelelő típusúak (nem lítium elemek).

Az elemek cseréjére 30 másodperce van, mielőtt az időbeállítás elveszik (ebben az esetben vissza kell állítani a dátumot és az időt).

A konfiguráció és a programozás tárolásra kerül arra az esetre, ha a készülék hosszabb ideig nem lenne bekapcsolva.



• A kijelzőn megjelenik a dEF21.

Az elemek lemerülése esetén az 1 hónapos határértéket már átlépte. A készülékben ki KELL cserélni az elemeket.

14.4 Gyakran ismételt kérdések (GYIK)

• A termosztát be van kapcsolva, annak ellenére, hogy a program nem kéri.

Be kell kapcsolnia az előfűtés funkciót. Ha igen, akkor a termosztát normális esetben előre jelzi a hőmérséklet-emelkedést, és megkezdte az előfűtést, hogy a kívánt időpontban elérje a Komfort hőmérsékletet (lásd § Előfűtés funkció).

• A termosztát kikapcsol, bár a kért hőmérsékletet még nem érte el.

Termosztátja egyfajta vezérlést használ, amely a hőmérséklet-ingadozások tehetetlenségét előre jelzi, hogy a lehető legpontosabban kiszámítsa az energiaszükségletet, és maximális kényelmet biztosítson.

Másrészt a hőmérséklet csökkenését előre jelezve a fűtés bekapcsolhat, amint a kívánt hőmérsékletet elérte.

• A képernyőn megjelenő információk (beállított hőmérséklet, aktuális üzemmód, lángállapot vagy az „Ablak nyitva” szimbólum) nem aktuálisak.

A Tybox csak akkor frissíti az információkat, amikor bekapcsol.

A tekerőgomb állásától függően 30 mp és 4 perc közötti időtartam után felhasználói beavatkozás nélkül készenléti állapotba kerül.

• A termosztát nem mutatja az időt.

Az idő kijelzése online üzemmódban nem áll rendelkezésre (1-10 menü = 1).

• A termosztát kijelzése „Conf”

Ön aktiválta a „A Komfort hőmérséklet szabályozása”-t a radiátoron keresztül (1-08-as menü).

• A termosztát a következő szimbólumot jeleníti meg

Közeledik a kazán következő karbantartási időpontja (< 30 nap).

A karbantartásig hátralévő napok számának megállapításához nyomja meg többször az i gombot (lásd § „Információ gomb”).



Tekintettel a folyamatos fejlesztői tevékenységre, az Immergas fenntartja a jogot arra, hogy termékei műszaki jellemzőit előzetes bejelentés nélkül megváltoztathassa!
Kód: MD24099 - 2024-11-26

immergas.hu

Amennyiben további műszaki jellegű kérdése van, készséggel állunk rendelkezésére az alábbi, szakembereknek szánt e-mail címen is: immergas@immergas.hu

Immergas Hungária Kft.
2310 Szigetszentmiklós, Rádió u. 1/b
Tel: +36-24-525-800

Ügyfélszolgálati telefonszám (helyi tarifával hívható, "KÉK" szám): +36-40-960-960

